

Proportional-Druckbegrenzungsventil

VPDBPC_: 2 l/min

VPDB08PC_: 10 l/min

- Proportional-Druckbegrenzungsventile ermöglichen eine stufenlose Einstellung des Druckes.
- Problemlose Programmierung verschiedener Drücke über Hilfsrelais und Potentiometer.

Proportional pressure relief valve

VPDBPC_: 2 l/min

VPDB08PC_: 10 l/min

- Proportional pressure relief valves allow continuous adjustment of the pressure.
- Easy programming of different pressures via an auxiliary relay and a potentiometer.

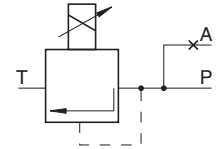
Limiteur de pression proportionnel

VPDBPC_: 2 l/min

VPDB08PC_: 10 l/min

- Les limiteurs de pression proportionnels permettent de régler la pression progressive.
- Programmation de différentes pressions à travers relais et potentiomètre.

350 bar



A1H513

Februar '01 / February '01 / Février '01

VPDBPC06_

Ausführung und Anschlußgröße

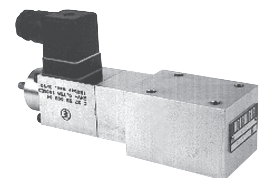
Plattenaufbauventil
Lochbild nach
ISO4401-03-02-0-94
(NG06)

Design and port size

Subbase mounting valve
Master gauge for holes
according to
ISO4401-03-02-0-94
(NG06)

Modèle et taille de raccordement

Valve à montage sur embase
Plan de pose suivant
ISO4401-03-02-0-94
(NG06)



Ausführung und Anschlußgröße

Plattenaufbauventil
Lochbild nach
ISO4401-03-02-0-94
(NG06)

Design and port size

Subbase mounting valve
Master gauge for holes
according to
ISO4401-03-02-0-94
(NG06)

Modèle et taille de raccordement

Valve à montage sur embase
Plan de pose suivant
ISO4401-03-02-0-94
(NG06)



Technische Änderungen vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.

The right to introduce technical modifications is reserved. No part may be reproduced in any form without permission in writing from the publisher.

Sous réserve de modifications techniques. Toute copie, même partielle, requiert notre accord écrit.

Kenngrößen

Allgemein

Bauart

Sitzventil

Ausführung

Plattenaufbauventil

Anschlußgröße

siehe Abmessungen

Masse

VPDBPC06_ : 1,9 kg

VPDB08PC06_ : 2,0 kg

Einbaulage

beliebig, Einschränkungen siehe Abmessungen

Volumenstromrichtung

siehe Symbole

Umgebungstemperaturbereich

min -30 °C, max +50 °C

Hydraulische Kenngrößen

Betriebsdruck

P, T, X: max = 350 bar

Y = drucklos zum Tank

Druckbereiche

siehe Bestellanfragen

Druckflüssigkeit

Mineralöl nach DIN 51524, andere Medien auf Anfrage

Druckflüssigkeitstemperaturbereich

min = -25 °C, max = +70 °C

Volumenstrom

VPDBPC06_ : 0,5 - 2 l/min

VPDB08PC06_ : 0,5 - 10 l/min

Viskositätsbereich

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Verschmutzungsstufe für

Druckmittel

max. Klasse 10 nach NAS 1638 zulässig

Filterempfehlung

Filterrückhalterate $\beta_{25} > 75$

Hysterese

40 mA = 6% über den gesamten

Steuerbereich

Wiederholgenauigkeit

< 1 %

Linearität

5 % für den gesamten Steuerbereich

Schaltzeit

ca. 80 ms bei 0-100% Sprungsignal

Characteristics

General

Type

Poppet valve

Design

Subbase mounting valve

Port size

see dimensions

Weight (mass)

VPDBPC06_ : 1,9 kg

VPDB08PC06_ : 2,0 kg

Installation

arbitrary, for exceptions see dimensions

Flow direction

see symbols

Ambient temperature range

min -30 °C, max +50 °C

Hydraulic characteristics

Operating pressure

P, X: max = 350 bar

Y = pressure-less to the tank

Pressure ranges

see order instructions

Hydraulic medium

Mineral oil according to DIN 51524, other media on request

Pressure media temperature range

min = -25 °C, max = +70 °C

Volume flow

VPDBPC06_ : 0,5 - 2 l/min

VPDB08PC06_ : 0,5 - 10 l/min

Viscosity range

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Contamination level for pressure

medium

max. class 10 according to NAS 1638

Filter

Retention rate $\beta_{25} > 75$

Hysteresis

40 mA = 6% about the whole control

range

Repeatability

< 1 %

Linearity

5 % for the whole control range

Switching times

ca. 80 ms at 0-100% bar signal

Caractéristiques

Généralités

Type

à clapet

Modèle

Valve à montage sur embase

Taille de raccordement

voir dimensions

Masse

VPDBPC06_ : 1,9 kg

VPDB08PC06_ : 2,0 kg

Position de montage

indifférente, restrictions voir dimensions

Sens d'écoulement

voir symbole

Plage de température ambiante

min -30 °C, max +50 °C

Caractéristiques hydrauliques

Pression de service

P, X: max = 350 bar

Y = sans pression vers le réservoir

Gammes de pression

voir indications de commande

Fluide hydraulique

Huile minérale DIN 51524, autres sur demande

Plage de température du fluide hydraulique

min = -25 °C, max = +70 °C

Débit

VPDBPC06_ : 0,5 - 2 l/min

VPDB08PC06_ : 0,5 - 10 l/min

Plage de viscosité

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Degré de pollution

max. classe 10 suivant NAS 1638 admissible

Filtration recommandée

Taux de filtration $\beta_{25} > 75$

Hystérésis

40 mA = 6% sur toute la plage de

commande

Reproductibilité

< 1 %

Linéarité

5 % pour la gamme de commande complète

Temps de commutation

env. 80 ms pour un saut de signal de 0-100%

Kenngrößen

Betätigungsart

elektromagnetisch
mit Proportionalmagnet

Nennspannung

24 V

Spannungsart

DC

Steuerstrom

VPDBPC06_: 0 - 700 mA

VPDB08PC06_: 0 - 850 mA

Nennleistung

14 W

Spulenwiderstand (20°C)

VPDBPC06_: 24,6 Ω

VPDB08PC06_: 19,4 Ω

Einschaltdauer

Dauerbetrieb

Schutzart

nach DIN40050, IP65 mit aufgesteckter Gerätesteckdose

Anschlußart

Steckverbindung DIN43650-AF2-PG11

Characteristics

Actuation

electromagnetic
with proportional solenoid

Nominal voltage

24 V

Voltage

DC

Control current

VPDBPC06_: 0 - 700 mA

VPDB08PC06_: 0 - 850 mA

Nominal capacity

14 W

Coil resistance (20°C)

VPDBPC06_: 24,6 Ω

VPDB08PC06_: 19,4 Ω

Duty cycle

Continuous operation

Electrical protection

According to DIN40050,
IP65 with plug

Connection

Connector DIN43650-AF2-PG11

Caractéristiques

Mode d'actionnement

électromagnétique
par électro-aimant proportionnel

Tension nominale

24 V

Alimentation

DC

Courant de commande

VPDBPC06_: 0 - 700 mA

VPDB08PC06_: 0 - 850 mA

Puissance nominale

14 W

Résistance des bobines (20°C)

VPDBPC06_: 24,6 Ω

VPDB08PC06_: 19,4 Ω

Taux de service

Fonctionnement continu

Indice de protection

suivant DIN40050, IP65 avec
connecteur adapté

Type de connexion

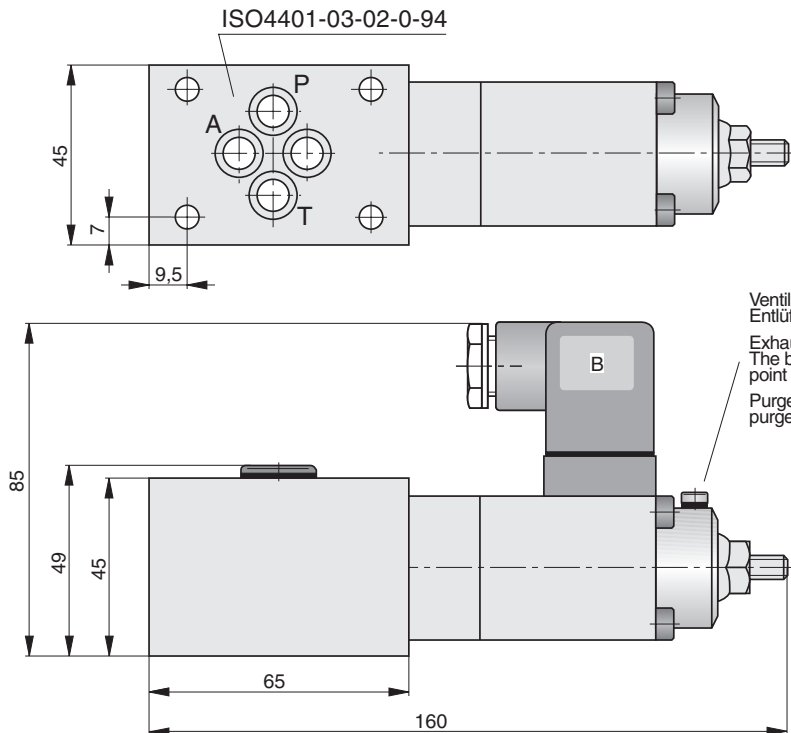
Connecteur suivant DIN43650-AF2-PG11

Abmessungen (mm)

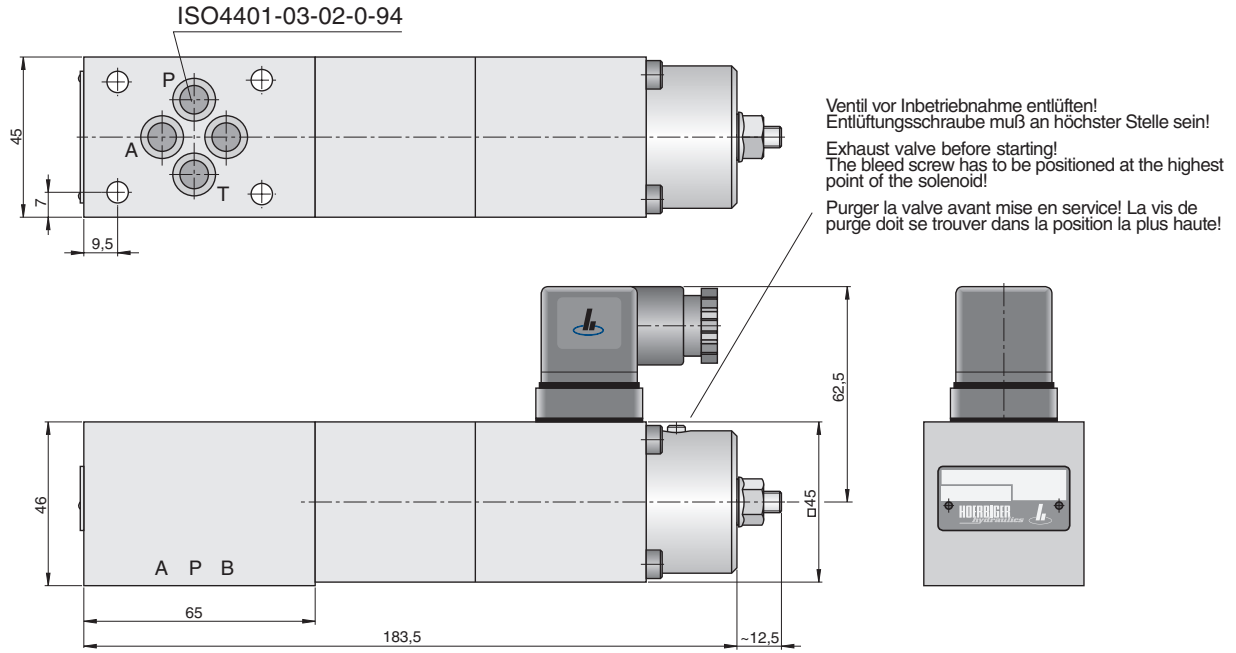
Dimensions (mm)

Dimensions (mm)

VPDBPC06_

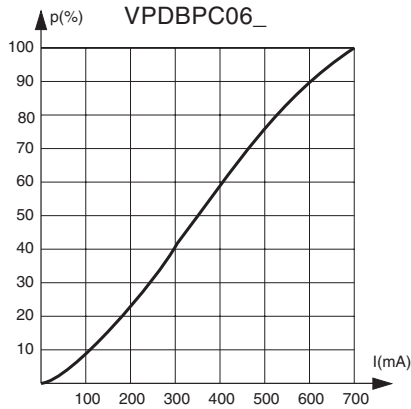


VPDB08PC06_



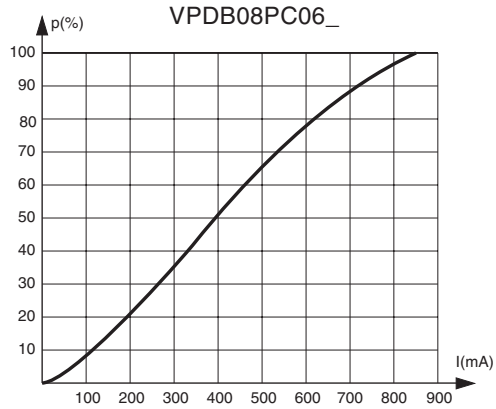
Kennlinien

Toleranz $\pm 5\%$, gemessen bei $+40^\circ\text{C}$ Öltemperatur,
Viskosität $40\text{ mm}^2/\text{s}$



Characteristic curves

deviation $\pm 5\%$, oil temperature $+40^\circ\text{C}$,
viscosity $40\text{ mm}^2/\text{s}$



Courbes caractéristique

tolérance $\pm 5\%$, température de l'huile $+40^\circ\text{C}$,
viscosité $40\text{ mm}^2/\text{s}$

Bestellangaben

Serienkennzeichnung siehe
Basisinformationen

Typenbezeichnung
Type code
Code d'identification

Order instructions

Production code see
basic informations

VPDB	08PC06	200
	1	2

Indications de commande

Numéro de série voir
informations générales

Bestellbeispiel
Ordering example
Spécifications de commande

1 Bauform Type Type

PC06	max. 2 l/min
08PC06	max. 10 l/min

2 Druckbereich VPDBPC06_ Pressure range VPDBPC06_ Gamme de pression VPDBPC06_

A	max. 70 bar
B	max. 140 bar
C	max. 210 bar
D	max. 280 bar
E	max. 350 bar

2 Druckbereich VPDB08PC06_ Pressure range VPDB08PC06_ Gamme de pression VPDB08PC06_

100	max. 100 bar
200	max. 200 bar
315	max. 315 bar